

Revue à froid

d'un

"football show"

SOUVENEZ-VOUS. Le Stade Aztèque de Mexico. C'était hier. L'anneau de fleurs vigoureuses qui le ceignent. On n'a pas poussé le luxe jusqu'à en piquer le gazon à paquerettes, au fond des bois.

Personne à la télé n'a pensé à nous en décrire le coloris, à nous en donner le nom. Si M. Bleustein Blanchet s'en était avisé, il se serait mis en colère. Quelle occasion perdue pour un grainetier de génie de vendre sa réussite à toute la planète ! Bien sûr, sur l'encorbellement des tribunes du Stade Aztèque, je lis une publicité de vodka ! J'aimerais savoir si c'est une vodka soviétique ? Quelle question ? Mais non ! Le football confronte, rapproche, compare, éperonne la curiosité.

Il nous manque, en foot et ailleurs, des poseurs de questions. Qui a eu l'idée de ces fleurs ? Qui a dessiné ce stade ? Qui a calculé l'orbe idéale, la pente des murailles à gradins, le dessin pur des toitures ? Que résulte-t-il pour le jeu d'une telle densité de spectateurs ? L'a-t-on demandé aux attaquants, aux garde-buts ? Quelle influence sur l'arbitre ? On nous a abreuvé d'historiques désuets. L'Italie-Orsi de 1934, l'Italie de 38 qui va se débander aux premières colchiques. On nous parle et repare du but litigieux de Ball à Wembley en 1966 et on ne nous dit rien, rigoureusement rien de ce Stade, de la sociologie du football à Mexico, de la place qu'y tient le football amateur par exemple, du support économique des grands clubs. A dire vrai, à quelques nuances près, tout ce que nous avons vu à travers ce qu'on nous en a dit pouvait être commenté de Paris ou de Sirius. Ne vivons-nous pas le temps où quatre orchestres, huit chefs, douze violons et beaucoup de cire vinylique pourraient servir à toute la musique pour notre temps ? Ou au contraire ne faudrait-il pas beaucoup d'orchestres pour beaucoup de chefs et cent violonistes ? D'où jaillit le génie ? Vastes problèmes. On eût aimé à Mexico une équipe de « cinq colonnes » ou de « Panorama ». Ce qu'on nous a dit n'est rien à la hauteur de notre faim, ni à la hauteur du spectacle et certainement pas à la mesure du souvenir. D'où ce propos préalable. Que nos camarades de l'ORTF ne s'en offusquent pas. Ils ont bravement fait leur métier. Mais au point de s'écraser le nez sur le spectacle ou de s'assourdir aux clameurs.

Dans l'ombre portée que nous entendons projeter de cet événement considérable lisez le souci d'un amateur de football, engagé par nature, de perpétuer des joies de haut prix, de les faire servir à l'enluminure de chacun des spectacles vus ici, maintenant et demain, de les mettre le cas échéant en perspective cavalière et en questions, de tisser un lien entre le Monde et nous, le sommet et la base, tapisserie non pas de Pénélope car nous n'entendons pas défaire ce soir ce qui est écrit ce matin.

Roger CHABAUD.



REDACTEUR:
LUCIEN
PERPÈRE

JOURNAL OFFICIEL DU GROUPEMENT
DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS

Une équipe champenoise ambitieuse pour ce .

REIMS-NICE

NOUS écrivons ces lignes avant que ne soient disputés les matches Red-Star-Reims et Nice-Bastia mais il nous semble que sauf sur le plan psychologique, ils ne sauraient infléchir le jugement que l'on peut se faire avant Reims-Nice.

Deuxième affiche de la saison à Reims en championnat, il est certain qu'elle présente beaucoup de couleur et de panache. Nice est cette équipe qui, avant de remporter le titre et l'accession automatique est venue à Reims remporter une indiscutable victoire et nous montrer ce qu'était une formation animée pour la première division.

Sa maîtrise au milieu du terrain, son habileté à préserver un résultat tôt acquis décelaient un fonds de technique sans lequel le football d'élite n'est pas possible.

Nice se présentera ce soir avec l'essentiel de cet effectif auquel sont venus se joindre l'avignonnais Latour et l'autrichien Kaltenbrunner. Il lui manquera l'autre autrichien, Metzler, perdu dès le premier match sur une grave blessure.

On peut en conclure que les azuréens auront, au moins maintenu leur potentiel et plus vraisemblablement l'auront amélioré.

Or, il se trouve que Reims, dans l'intervalle, a considérablement accru le sien par l'incorporation de six joueurs soit plus de la moitié de l'équipe ! Le choix a été particulièrement judicieux et les résultats l'ont confirmé. La classe des Krawczyk, Herbet, Galic, Brucato, Teyssieire était bien connue. Celle de Dakic l'est maintenant.

La presse nationale, venue au match Reims-Bordeaux ne s'y est pas trompée. Et le public aussi, qui avait déjà eu l'occasion de voir le rôle que tenait le joueur yougoslave dans l'entre-jeu rémois. Avec un pareil régulateur, Reims peut laisser fleurir tous les espoirs. Lorsque Galic sera en pleine possession de ses moyens, il est certain que l'équipe sera redoutable pour les meilleurs.

Elle le sera assurément aujourd'hui pour Nice dont on ne connaît pas l'état d'esprit avant la rencontre, mais qui doit s'attendre à trouver devant lui une formation très différente de celle qu'il battit voici quelques semaines.

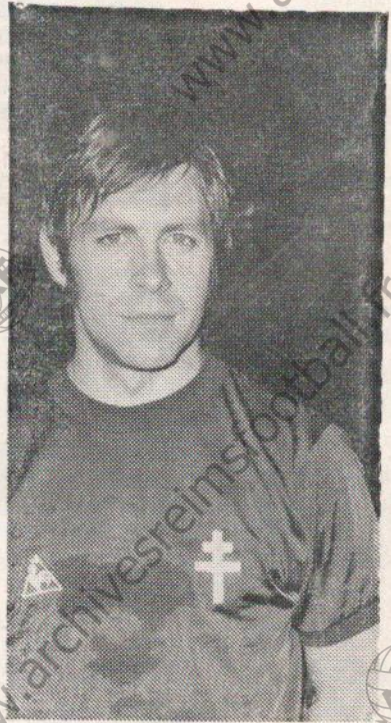
Par ailleurs, pour Reims aussi la preuve est faite de sa valeur à domicile. Cette prise de conscience doit lui donner une maturité plus grande et une autorité qui donne à sa manière plus d'efficacité encore et peut-être l'orientation vers un style de jeu.

C'est avec cet espoir et celui d'une nouvelle victoire que le public renouvelé, reprendra ce soir le chemin du Stade Auguste Delaune.

LE PRONOSTIC DE LA LOGIQUE

REIMS 2

NICE 0



Rendez-vous avec...

Richard KRAWCZYK

en huitième page

LE VENT DE LA BALL

L'appétit vient en mangeant

LA pluie qui tombait doucement sur la ville n'avait pas refroidi le nouvel enthousiasme qui anime le public régional et elle n'a sans doute pas découragé beaucoup des éventuels spectateurs de Reims-Bordeaux.

Il faut dire que sans l'avoir vue à l'épreuve du championnat qui demeure le banc d'essai le plus valable, on sentait à la nouvelle formation champenoise des possibilités dont chacun évaluait l'étendue à la mesure des premières constatations lors des matches amicaux.

Ce ne pouvait qu'être bien, très bien...

Ce fut exceptionnel.

Parmi les camarades journalistes, qui vivent depuis toujours dans le football de l'élite et le connaissent mieux que nous qui en avons perdu l'image, c'était un concert d'exclamations étonnées, puis admiratives.

Ce fut Dakic, pour eux inconnu qui, par son jeu précis et juste attira leurs premiers commentaires et à ce feu d'éloges, toute l'équipe bientôt brûla.

On imagine que le rapprochement avec « la grande époque » peut-être un peu prématurément devait suivre. On ne s'en fit pas faute. Tout s'y prêtait : l'importance du public, l'ambiance, la qualité du jeu, la domination d'un adversaire habitué à jouer les premiers rôles en France...

La « générale » était aussi réussie qu'on pouvait le rêver. En fait, objectivement, tout le laissait supposer : la qualité des joueurs qui viennent d'endosser la casaque rouge et blanche est bien connue et le seul dont on ne connaissait pas le talent vient de prouver qu'il était une des futures vedettes opérant en France !

Voilà pourquoi, pendant que s'écoulaient les minutes de ce match exaltant, on se prenait à penser que l'objectif des Rémois pour cette première saison - le maintien en première division - était trop modeste.

Ne pouvait-on envisager le premier tiers du tableau et jouer un rôle intéressant dans l'épreuve ?

Le match de ce jour contre Nice nous dira peut-être si cette ambition est présomptueuse et si nous avons tous un peu rêvé en voyant notre équipe si bien jouer par une soirée pluvieuse de la mi-août...

Lucien PERPÈRE

CEI ARTICLE N'ENGAGE QUE SON AUTEUR

LE MAGASIN
DES
SPORTIFS

HABILLE L'HOMME, LA FEMME ET L'ENFANT
GRANDS MAGASINS

A SAINT-JACQUES

REIMS - 47 et 55 à 63, rue de Vesle - REIMS

AU
CENTRE DE
REIMS

HOTEL BAR

LE CHAMPAGNE

COCOTTE ET DÉDÉ vous
accueilleront dans un cadre
RÉNOVÉ

1, Boulevard du Général-Leclerc
51 - REIMS - Téléphone 47.27.74

HOTEL CRYSTAL

★ ★ A

M^{ME} R. KOPA

Directrice

86, Place Drouet-d'Erlon

REIMS

Centre Ville
Confort-Ascenseur
Le calme au fond
d'un jardin

Tél. 47-59-88



LION DE BELFORT

Bernard LECROCO

37, PLACE D'ERLON, 37
TÉLÉPHONE : 47.48.17

Salles de réunions
Terrasse climatisée
Résultats sportifs

Boisson
rafraichissante...
et vivifiante



nature ou
aromatisé le



LAIT

donne force
et santé

c'est la boisson idéale
DU SPORTIF

ET CECI
RESTE A
PROUVER

par A. DURAND

Convenons que ça commence
bien aussi sur le chapitre de
l'affluence.

Pour le premier match, avec
14.039 spectateurs, nous battons
le record de l'an dernier établi
lors de Reims-Nice, justement,
avec 13.040 spectateurs.

Nice a battu St-Etienne 2 à 0
à Nice et enlevé ainsi le trophée
des champions.

Des joueurs de Reims ont
opéré samedi en championnat
professionnel : Thoirain et
Blanchard à Bastia, Czekaj et
Dumat à Ajaccio, Gaidoz à Va-
lenciennes, Laudu au Red Star.

En championnat national, on
retrouve Manon au Gazelec
d'Ajaccio Soltys à Montélimar,
Ferrazzi et Gianella à Aix,
Wrobel et Lemaître à Quevilly,
Rustichelli à Caen, Siatka à
Bourges, Sauvage à Limoges,
Dubaële à Lille, Camara à
Dunkerque, etc.

Nice a demandé samedi à
jouer à 16 heures et non pas
en nocturne pour ne pas con-
currer la « Nuit des Tropi-
ques », sur la « promenade des
anglais ».

La victoire aisée de Reims
sur Bordeaux avait une raison,
disait-on : la faiblesse de
l'équipe girondine. Mais depuis,
Bordeaux a battu Lyon par
3 à 0.

Alors, on ne sait plus que
penser...

Moyenne de spectateurs à
Nice en championnat la sai-
son passée : 7.000.

Calendrier du C.F.A. Pour
son premier match à domicile,
le 13 septembre, le Stade de
Reims recevra Eprenay, l'autre
club du Nord-Est figurant dans
le groupe Nord.

Pour cette grande première, que
constituait Reims-Bordeaux, le si-
gne des temps nouveaux était
donné par le retour en force de
la presse nationale. Il y avait là
tous les spécialistes football des
grands quotidiens.

A vrai dire, ils étaient impa-
tients de renouer avec Reims
dont les traditions de bon accueil
sont bien connues.

Mais le public aussi avait ré-
pondu : il y avait, malgré le
temps incertain, il plut pendant
la rencontre, 14.039 spectateurs.
Et les pétards de partir, les
trompettes de sonner, rappelant
une ambiance dont on avait per-
du le souvenir.

Voilà qui augure bien pour la
nouvelle saison...

LE BUT DE DAKIC

Après huit minutes de jeu, une
action de Reims fut si spectacu-
laire que tout le public, sous la
pluie, s'enflamma ! C'était la con-
firmation des espoirs que l'on
mettait dans la nouvelle équipe.

Mais c'est assurément Dakic
qui devait recevoir le plus d'ap-
plaudissements pour une première
mi-temps étincelante, ponctuée
par un but magnifique qu'il avait
d'ailleurs préparé lui-même.

Lorsque, blessé peu avant le
repos, il regagna le vestiaire, ce
fut sous une nouvelle salve d'ap-
plaudissements.

BEAUCOUP DE FLEURS...

Au vestiaire après la rencontre,
beaucoup de sourires. M. Germain
devait nous dire qu'il avait un
peu appréhendé la rencontre, car
ce premier contact officiel avait
une grande importance.

M. Falala, député de la Marne,
prononça quelques mots.

— La partie était grosse. Je
dois vous remercier pour la façon
dont vous l'avez gagnée et pour
le beau spectacle que vous nous
avez donné...

LES BORDELAIS DÉCONTENANCES

Si, sans aborder trop loin le
problème technique, nous en ve-
nons aux entraîneurs, celui de
Reims nous a dit que ce succès
le comblait mais qu'il y avait en-
core de nombreux points de dé-
tail à revoir.

Par contre, André Gérard était
très déçu.

— Mes gars se cherchaient. Il
n'y avait pas de jeu coordonné.
Dans le milieu du terrain, nous
étions faibles, de sens que je vais
avoir beaucoup de travail.

Et puis, nous allons nous re-
présenter chez nous derniers,
avec zéro point en deux matches !

Quant à Jean Swiatek, l'ancien
international, devenu dirigeant, il
était très silencieux et se con-
tentait de dire qu'il ne compre-
nait pas ce qui s'était passé...

POUR JOUER AVEC « LES GRANDS »

Curieuse histoire que celle de
l'âge de Milan Galic. Tantôt il a
31 ans, tantôt 32 ans !

C'est ce qui ressort de ses
déclarations et de certains de
ses « papiers ».

En réalité, la situation est bien
simple.

Lorsque Galic eut quinze ans,
il voulut jouer en équipe pre-
mière et ses dirigeants le vieil-
lirent d'un an pour lui permettre
d'atteindre l'âge légal pour la pra-
tique du football avec les seniors.

Après quoi, on laissa courir et
les licences ont continué à se
transmettre cette anomalie.

Alors, souvenons-nous, Galic est
né le 8 août 1939 et non le 8 août
1938.

DECISION DOUBLEMENT JUSTIFIEE

Peut-être ne l'avez-vous pas re-
marqué mais Galic s'était appro-
ché du banc de touche pour si-
gnaler qu'une douleur aux adduc-
teurs, ressentie quelques jours
plus tôt venait de se réveiller.

Mais Laurier n'étant pas prêt,
il se remit à jouer. Le score était
à ce moment de trois à zéro et
la cause était entendue.



Laurier entra donc peu après.
C'était l'occasion de mettre
Alain en confiance et puis, il va-
lait mieux ne pas risquer d'ag-
graver la blessure de Milan, de-
vait nous dire Elie Fruchart.

DODO A L'HEURE DU MATCH

Dragan Galic, six ans et sa
maman n'ont pas vu les débuts
rémois de Milan Galic en cham-
pionnat à Reims. En effet, le match
était en nocturne et Dragan
dort à cette heure-là.

Mais il aura l'occasion d'en
voir d'autres...

UN AUTRE ASPECT DU « SIOUX »

Sans doute n'avez-vous jamais
imaginé le bouillant Sillou occu-
pé à de si méticuleuses opéra-
tions. Il possède deux magnéto-
phones et se livre à des enregis-
trements d'airs qui lui plaisent,
de transferts d'une cassette sur
l'autre pour obtenir une bande
soigneusement sélectionnée. Il y
mêle des paroles, du bruitage et
se confectionne ainsi des heu-
res de « continu ».

Il a même réalisé autre chose :
l'enregistrement de la voix, des
pleurs, des rires de sa petite fille

Nathalie à différentes époques de
sa vie. Il le conserve et le lui
remettra lorsqu'elle sera grande.

BALLES SUR TABLE...

Un match de ping-pong original
a eu lieu récemment à Gueux. Il
opposait deux docteurs à deux
joueurs de football.

Les premiers étaient MM. Pen-
nafort et Batteux et les autres,
Jean-Claude Darménia et Milan
Galic.

La partie a été suivie de nom-
breux commentaires sur les mé-
rites de chacun et sur les pos-
sibilités de revanche.

Ah ! oui, nous avons oublié de
le signaler : les toubibs ont été
battus...

EST-CE L'EXPLICATION ?

Raymond Kopa n'est pas très
satisfait de la façon dont a été
reproduite sa déclaration sur un
hebdomadaire concernant le foot-
ball et plus précisément « les
entraîneurs ».

La carence des bons entraî-
neurs et la technique trop mé-
diocre des joueurs n'explique pas
tout.

Voilà la phrase que Raymond
ne se souvient pas avoir dite.
Mais, à regarder de plus près,
cette phrase n'est pas entourée
des guillemets qui indiquent la
reproduction fidèle des paroles de
l'intéressé.

Peut-être n'était-ce là que le
sentiment du signataire de l'arti-
cle ?

DEBORDEMENT PAR LES AILES

Aveuglé par les projecteurs
lors du match Reims-Bruxelles, un
grand oiseau s'était abattu sur la
piste. Recueilli par J.-C. Rouselle
et mis dans un carton, il fut
transporté pour examen au zoo
de Pierry. Là, on décréta qu'il
s'agissait d'un butor et on le mit
dans une volière. Mais le butor
reprit ses esprits et sa force et
à la stupeur des assistants, se
précipita sur les mailles de la
volière, réussit à s'y glisser au
travers et s'envola, libre...

LA LIGNE DE MACHIN

Scène étrange pendant le lever
de rideau de Reims-Bordeaux.
Alors que le jeu se déroule à
proximité du but sedanais, un
employé est en train de tracer
les lignes du terrain ! Soudain,
comme il refait la ligne du but,
le gardien (de but) le bouscule
et tente d'éloigner le gêneur.

Alors celui-ci s'explique à l'ar-
bitre : le directeur du match
Reims-Bordeaux, M. Machin, lui
a demandé de refaire les lignes
qui n'avaient pas l'épaisseur ré-
glementaire.

Par bonheur, avec un peu de
bonne volonté, tout finit par s'ar-
ranger : on arrête le match et la
ligne sera correcte pour le « grand
match ».

BAR DE L'ÉCLAIREUR

Section d'"Allez-Reims" - P. M. U.

SNACK BAR

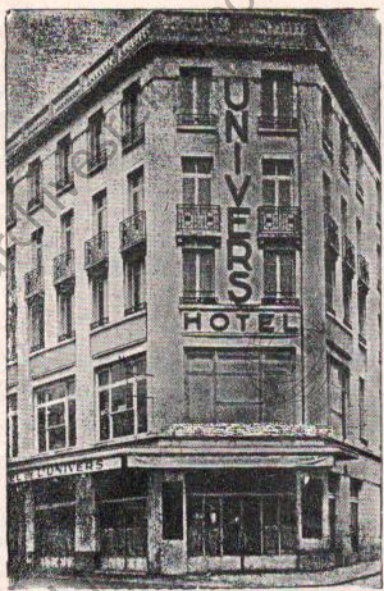
Sandwiches-Hot-Dogs-Croque-Monsieur

85, PLACE D'ERLON - TÉL. 47.56.95

OUVERT TOUTE LA NUIT

Location pour le Football, le Catch et la Boxe

Location pour le Football, le Catch et la Boxe



60 HOTEL DE L'UNIVERS
41, BOULEVARD FOCH (face Gare)
REIMS - Tél. 47-52-71

Les joueurs

GARDIEN DE BUT

MARCHETTI Charly
Né en 1942 à Nice
1 m 74, 72 kg.

LES DEFENSEURS

CAUVIN Guy
Né en 1941 à Drap
1 m 80, 72 kg.

SERRUS Maurice
Né en 1944 à Uzès
1 m 75, 72 kg.

ISNARD Francis
Né en 1945 à Manosque
1 m 74, 73 kg.

CHORDA André
Né en 1938 à Charlevil
International
1 m 75, 74 kg.

LEANDRI Sylvain
Né en 1948 à Nice
1 m 74, 69 kg.

MILIEU DE TERRAIN

QUINET Claude
Né en 1941 à Mathay
International
1 m 80, 76 kg.

MILUTINOVIC Bora
Né en 1942 à Bajina Brasta
International yougoslave
1 m 76, 73 kg.

JOUBE Roger
Né en 1949 à Marseille
1 m 72, 68 kg.

LATOUR Gabriel
Né en 1944 à Toulouse
Vient d'Avignon
1 m 84, 72 kg.

LES ATTAQUANTS

FIORONI René
Né en 1946 à Menton
1 m 78, 74 kg.

ARGHIRUDIS Romain
Né en 1946 à Mulhouse
1 m 75, 74 kg.

KALTENBRUNNER Gunter
Né en 1943
Vient du Wiener Sport Klub
1 m 78, 74 kg.

LIONS Elie
Né en 1946 à Nice
1 m 74, 73 kg.

ISSEMBE Jean Rémy
Né en 1944 à Yaoundé
1 m 75, 73 kg.



TOUT SAVOIR SUR

NICE

DANS une ville touristique de 250.000 habitants et où l'on a les raisons les plus valables de monter une équipe à grand prestige, l'Olympique Gymnase Club de Nice poursuit une lutte pour le football souvent couronnée de succès.

Le Gym accède en division d'honneur en 1913, il fut demi-finaliste de Coupe en 1930 et 1932, et adhéra au professionnalisme dès son avènement en 1933.

SON PASSE EN CHAMPIONNAT.

Termina 7^e du Groupe A de Nationale, puis 13^e de Division 1 en 33-34... pour abandonner en fin de saison et ne reprendre la compétition qu'en 35-36, cette fois en deuxième division pour finir 9^e, puis 5^e en 36-37, 8^e en 38-39.

A la Libération, Nice repartait encore en deuxième division où en 45-46 il se retrouvait 5^e puis 18^e en 46-47.

Mais on se décidait à voir plus haut, et avec l'appui du Comité des Fêtes, on mettait sur pied la grande équipe, avec les Ruff, Carré, Tylopsy. Résultat : Champion de deuxième division avec six points d'avance sur le second Colmar et un actif de 109 buts marqués.

Des lors, en Nationale, Nice allait briller de mille feux : 7^e en 48-49, 5^e en 49-50, champion en 50-51, 13^e en 52-53, 8^e en 53-54 et 54-55, champion en 55-56... mais 13^e en 57 et 58.

Par contre, en 1959, Nice enlevait à nouveau le titre...

En 1960, il terminait neuvième, treizième en 1961 et 1962, 12^e en 1963, 18^e en 1964. Il était champion de deuxième division en 1965, successivement 10^e, 6^e, 2^e en Nationale, Nice redescendait en 1969 avec Monaco. Mais remontait cette saison, comme champion de deuxième division.

...ET EN COUPE DE FRANCE.

En Coupe, son palmarès est également brillant depuis le professionnalisme : quart de finale en 1937 (battu par Excelsior), demi-finaliste en 1945 (battu par le Racing), quart de finaliste en 1949 (battu par Lille), et en 1951 (battu par Strasbourg), vainqueur en 1952, quart de finaliste en 1953, vainqueur en 1954, demi-finaliste en 1955 (battu par Bordeaux), quart de finaliste en 1956 (battu par Lyon), demi-finaliste en 1957 (battu par Toulouse).

SES GRANDS INTERPRETES.

De très grands joueurs ont opéré dans ses rangs. Citons Samitier, Zamora, Alcazar, Dewaquez, Chaisaz, Domingo, Bonifaci, Amalfi...

ON EN PARLE... ON EN PARLE... ON EN

UN BRÉSILIEN TRÈS DESIRÉ

Ce fut une bombe lorsqu'on annonça le possible transfert de Jairzinho à Nice. L'aïlier droit des champions du monde !

Dans ce but, de nombreuses démarches ont été faites auprès des dirigeants de Botafogo, mais ces derniers n'étaient pas pressés de répondre. Pourtant le joueur, quant à lui avait fait savoir qu'il aimerait beaucoup venir passer deux ans sur la Côte d'Azur, et selon ses propres paroles, l'offre de Nice lui paraissait être vraiment « alléchante ».

Dans le cas où Nice aurait réussi à mener à bien ce transfert assez sensationnel, le club azuréen aurait bénéficié d'une dérogation de manière à pouvoir utiliser, lui aussi, tout comme Saint-

Etienne et Marseille, trois étrangers.

Mais malgré les 125 millions d'anciens francs que les Niçois pensaient pouvoir offrir, l'affaire ne se fit pas.

LES DEUX AUTRICHIENS

Mais une autre affaire se réalisa la venue de deux autrichiens de grande classe, l'avant centre Gunther Kaltenbrunner qui vient de Vienne, où il jouait au Wiener Sport-klub, et qui fut, l'an dernier le meilleur buteur du Championnat autrichien (23 buts). Le deuxième est un ailier droit ou gauche, qui jouait, l'an dernier, à Nuremberg en Allemagne. Il s'appelle Helmut Metzler et il fut également international, mais moins souvent, toutefois, que son compatriote Kaltenbrunner.

L'entraîneur

Léon ROSSI

Après le départ de Pancho Gonzales, on demanda à Léon Rossi d'assurer l'intérim de l'entraînement. Ainsi pris en cours de saison, Léon Rossi s'acquitta fort bien de sa tâche et c'est tout naturellement qu'il fut maintenu à ce poste la saison suivante.

C'était il y a trois ans.

Léon Rossi est né le 2 novembre 1923 à Villefranche-sur-Mer. Il avait déjà dirigé des équipes. A Brive notamment et au Stade Français où il s'occupait de la section professionnelle.

Ancien demi, il affectionne le beau jeu mais demeure sensible au réalisme.

Il s'est trouvé la saison passée disposer d'un effectif extrêmement fourni en qualité, ce qui lui a parfois posé des problèmes de choix. L'objectif de l'année lui a été posé avec précision : la remontée en division nationale. Il a parfaitement réussi, enlevant même le titre avec un certain panache.

MAUVAIS DÉBUT

Metzler marquait le premier but niçois contre Lyon, mais cinq minutes plus tard, il était victime d'un accident grave : double fracture de la jambe gauche ! Ainsi, Nice gagnait son match et perdait sa vedette, indisponible plusieurs mois malgré le succès de l'opération.

QUI EST KALTENBRUNNER ?

Dix-neuf fois international Autrichien en équipes A et B. Il a joué à Bregenz, au Rapid de Vienne et au Wiener Sport Club. L'année dernière, il fut sacré meilleur buteur d'Autriche avec 23 buts.

Kaltenbrunner semble « flairer » la surface de réparation et n'est jamais plus habile que lorsque le but adverse est proche.

Il sera sûrement un deuxième avant centre très efficace dans la mesure où il ne laissera pas son influx au milieu du terrain.

UN POINT QUAND MEME

Pour son match à Metz, Nice était privé de Metzler, mais aussi de Kaltenbrunner et Jouve.

On fit appel à Milutinovic et à l'amateur Lions.

Ainsi, Nice perdait ses deux meilleures recrues dès son second match. Pourtant, il devait ramener un point de son voyage en Lorraine, sa solide défense n'ayant pas concédé un seul but.

COMPAGNIE REMOISE DE VIDANGES

10, rue Prieur de la Marne

REIMS

Tél. 47.41.10

Directeur : P. ROBINET

Tous curages et nettoyages industriels
cuves - bacs - fosses

ÉGOUTS

RIVIÈRES

ÉTANGS

Succursale à CHARLEVILLE

Tél. 32.30.34

PASCALÉ

Fleurs

M^{me} SIRY

LIVRAISONS A DOMICILE

TOUTES CÉRÉMONIES

41, RUE JEANNE D'ARC

REIMS

Tél. 47.16.07

Un Vêtement de Travail

s'achète à

L'OUVRIER BLEU

22, RUE CLOVIS - REIMS

Tél. 47.48.61

L'Assureur des Sportifs



ASSURANCES



LAMBERT



REIMS
CHALONS
ÉPERNAY

AGENCE GÉNÉRALE
« LA FONCIÈRE »
ET « LA FRANCE »

Jacques Ferreira

COIFFEUR MESSIEURS
MODERNE - CLASSIQUE
- 3^e PRIX DE PARIS 1957 -
TARIF SYNDICAL

19, Rue Chanzy - REIMS

TÉLÉPH. 47.70.90

REIMS



MAILLOT JAUNE
CULOTTE BLANCHE

Ent. : Elie FRUCHART



6980^F
TOUTES TAXES COMPRISES
LA VOLKSWAGEN MODELE 70
GARAGE CONTINENTAL
24, rue Buiette - Reims - Tél. 40.14.14

René PETITE

Opticien-Spécialiste

Diplômé de l'École
Nationale d'Optique

12, Rue du Cadran-St-Pierre

REIMS

Téléphone 47-43-12

REIMS

Coup d'en

Arbitre : M. WURTZ - Juges de

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE

Société d'Exploitation

Roger

qualifelec n° V-18

195, Avenue Jean-Jaurès

Tél. 47-24-32

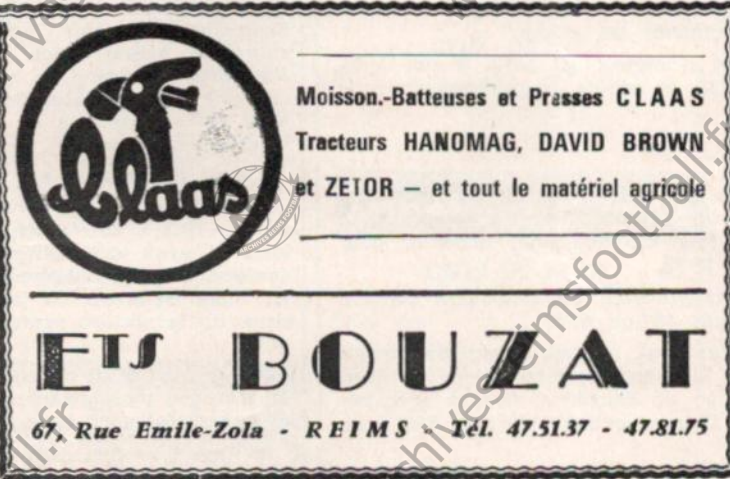
Reims-Sportif

104, Rue de Vesle - REIMS
Tél. 47.93.95

SPORTS - CAMPING
PATINAGE - SKI

Fournisseur de toutes les Sociétés
'de Reims et de la Région'

PRIX SPÉCIAUX
aux Sociétés et à leurs Membres



Moisson.-Batteuses et Prasses **CLAAS**
Tracteurs **HANOMAG, DAVID BROWN**
et **ZETOR** - et tout le matériel agricole
ETS BOUZAT
67, Rue Emile-Zola - REIMS - Tél. 47.51.37 - 47.81.75

BRASSERIE
- SNACK

LES SUPPORTERS

Section "Allez Reims"

44, Rue des Élus - REIMS
Tél. 47.48.56

TAILLEUR

BUR

2, Rue Théodore

Prêt à porter

LES ÉQUIPES DE LA MI-TEMPS



POISSONNERIES

DE

«L'ESCARGOT D'OR»

ET DU

«ROCHER DE CANCALE»

66 et 66 bis, Avenue de Laon
Tél. 47-36-97 - 47-56-91
9, Rue Condorcet - 47-52-64
Avenue Jean-Jaurès - 47-56-93
104, Rue Gambetta - 47-36-99

Huîtres, Crustacés, Poissons Fins

CHORDA 3	JOUVE 11	7 RICHARD	2 MASCLAUX
SERRUS 5	KALTENBRUNNER 8	9 GALIC	3 SILLOU
QUITTET 6		6 DAKIC	
LATOUR 10		8 HERBET	
ISNARD 4	ARGHIRUDIS 9	10 KRAWCZYCK	4 BRUCATO
CAUVIN 2	FIORONI 7	11 KUSSOWSKI	5 TEISSEIRE
Nice	MILUTINOVIC 12	12 LAURIER	Reims

LE RELAIS

RESTAURANT

Ses spécialités,

PIGNICOURT

Tous vos amis sont au ...

Brigith's Bar

7, Boul. Maréchal - Leclerc

REIMS - Tél. 47-22-71



Son bar américain

Son délicieux jardin

POISSONNERIE

DU MARCHÉ

Maurice PLACET

REIMS - 27, rue de Mars

POUR VOS BANQUETS

Tél. matin : 47-33-30

Pour vos commandes

Soir : 47-67-45

Sonorisation Gilbert ATTALI

45, place d'Erlon, REIMS - Téléphone 47.42.37 et 47.79.68

Spécialiste sonorisations Moto-Cross et toutes manifestations
sportives ou commerciales, fêtes de plein-air, etc...

Musique d'ambiance, Radio-téléphone, interphone

SONORISATION GILBERT ATTALI, 45, Place d'Erlon, Reims

Toute une organisation à votre service 24 heures sur 24

Le « Stade de Reims »
utilise les services de

CHAMPAGNE

pour ses déplacements,
POURQUOI PAS VOUS ?

LE

MÉDECIN

DU PNEU

PN

HATA

REIMS - Tél.

RESTAURANT

LE FLO

SPECIALITÉS CHAMPAGNE

43, Boul. Foch - REIMS

S-NICE
 à 20 h. 30
 MM. CAUCHY et DELEPLACE

HAUTE ET BASSE TENSION
 des Établissements
Doyen
 11b-11c-C3-HT
REIMS

ETTE
 Dubois - REIMS
 PARTNER

IMPÉRIAL
 HOTEL
 sa cave, ses prix
 - Téléph. 9

REIMS
 FELD
 47.39.16 - 47.39.17

URANT
RENCE
 47.35.98

Après le match
 rendez-vous tous
AU LIDO
 171, Rue de Vesle, REIMS
FERMETURE TARDIVE

SPÉCIALISTE
 du beau Vêtement de peau

 Chemisier - Chapelier
 27, rue de Vesle - REIMS
 La plus importante
 chemiserie de la région

COUTANT
Opticien
 2, PASSAGE SUBÉ - REIMS

NICE
 MAILLOT RAYE
 ROUGE ET NOIR
 CULOTTE NOIRE
 Ent. : Léon ROSSI

SIMCA 1100 - 2 ans de garantie SIMCA

**SOCIÉTÉ RÉMOISE
 DES AUTOMOBILES**
 R. N. 31 (Route de Paris)
 51-TINQUEUX - Tél. 47.90.61
 Magasin d'Exposition :
 26-28, Rue Buiette
 51-REIMS - Tél. 47.59.06

RESTAURANT - BAR
"Le Provençal"
 SPÉCIALITÉS
"Chez François"
 59, Rue du Barbâtre
REIMS - Tél. 47.15.43

LES ÉQUIPES DE LA MI-TEMPS

D'ARMENIA	TEISSEIRE 5	KUSSOWSKI 11	7 FIORONI	2 GAUVIN	MARCHETTI
	BRUCATO 4	KRAWCZYCK 10	9 ARGHIRUDIS	4 ISNARD	
	HERBET 8			6 QUITTET	
	DAKIC 6			10 LATOUR	
	SILLOU 3	GALIC 9	8 KALTENBRUNNER	5 SERRUS	
	MASCLAUX 2	RICHARD 7	11 JOUVE	3 CHORDA	
Reims	LAURIER 12		12 MILUTINOVIC	Nice	

BATTEUX Frères
 MES SPÉCIALITÉS
 DU SPORT
 ET DU
 CAMPING
 20, rue de Talleyrand
REIMS
 tel. 47.56.41

Dorys
 de Paris
 Le Spécialiste du beau Vêtement
 25-27, Rue de l'Étape
REIMS

29, Cours Langlet
E-VOYAGES
REIMS

TRÈS GRAND CHOIX
BIJOUTERIE
 à LA VILLE DE GENEVE
 H. MASCART, diplômé E. H. A.
 46, PLACE D'ERLON, 46 - REIMS
LIP Montres de Haute Précision **LONGINES**

Maison de la Presse
 LIBRAIRIE-PAPETERIE
 Tabacs - Grand Choix
 d'articles de Fumeurs
 Anc' Raymond KOPA
F. PUJOS, successeur
 66, rue de Vesle - REIMS
 Tél. 47.00.44

RESTAURANT
La Coquille
JEAN-CLAUDE
CHEF DE CUISINE
8, RUE MARX-DORMOY
(ANCIENNE RUE SAINT-JACQUES)
REIMS - Téléph. 47.37.35
SES SPÉCIALITÉS - SES VINS
SALONS pour repas d'affaires

ANCRE

BIÈRE D'ALSACE



Dépositaire pour REIMS — Gérard LEFRANC — 17, rue de Courcy — 51 - BETHENY — Téléphone 47.19.35

Vuillet-Petite
Opticiens
24, Place d'Erlon
REIMS
TÉL. 47.95.28
SPÉCIALISTES des VERRRES de CONTA. T

Garage VÉRON
CONCESSIONNAIRE
AUSTIN - MORRIS - MG
AGENT RENAULT
51-Cormontreuil
TÉL. 47.19.03 - 47.94.77



Hotel du Cheval Blanc
Maison Chauffert
Sept-Saulx
TÉL. 49.46.03

LA PROTECTRICE
Cabinet BRUNO Père & Fils
Assureurs des Joueurs Amateurs
du Stade de Reims
TOUTES ASSURANCES
Autos, Responsabilité Civile
Incendie et Vie
51, Rue Thiers - REIMS
TÉL. 47.50.40

Lever de rideau

C'est contre l'équipe de Soissons que nous verrons cette fois à l'œuvre l'équipe C.F.A. de Claude Prosdocimi. On a vu qu'elle aura fort belle allure et jouera sans doute un rôle intéressant dans le groupe Nord du Championnat de France Amateur. Des joueurs nouveaux seront peut-être mis à l'essai encore, mais voici, avec les éléments déjà au club, l'équipe qui pourrait être mise sur pied.
Manet (1) — Ternois (2) — Boin (3) — Ponsinet (4) — Hochard (5) — Hehn (6) — Dralet (7) — Roussy (8) — Jodar (9) — Pedroza (10) — Schaller et Kosbur (11).

Le tout savoir sur le match

Ce match Reims-Nice est pour nous le quatrième du championnat. Après, il en restera trente-quatre à disputer, dix-sept à Reims, dix-sept à l'extérieur.
Le prochain match à Reims aura lieu le 9 septembre contre Nîmes.

Leurs résultats

CEUX DE REIMS		CEUX DE NICE	
Rennes	0	Nice	2
Reims	3	Metz	0
Red-Star	2	Nice	2
		Lyon	0
		Nice	0
		Bastia	2

Données d'efficacité

CELUI DE REIMS		CELUI DE NICE	
	P	C	Dif.
Chez lui	3	0	3
A l'extérieur	1	2	-1
Totaux	4	2	+2
Chez lui	4	0	4
A l'extérieur	0	0	0
Totaux	4	0	+4

Nos publicités

Rennes-Reims	13.647
Reims-Bordeaux	14.039
Red-Star-Reims	15.470

Les buteurs

CEUX DE REIMS		CEUX DE NICE	
Herbet	1 but	Quittet	2 buts
Dakic	1 but	Metzler	1 but
Kuszowski	1 but	Kaltenbrunner	1 but
Galic	1 but		

CLASSEMENT NATIONAL

Vergnes (Nîmes)	5 buts
Keita (Saint-Etienne)	4 buts
Sansonetti (Ajaccio)	3 buts
Molitor (Strasbourg)	2 buts
Dortomb (Ajaccio)	2 buts
Gondet (Nantes)	2 buts
Wicke (Sedan)	2 buts
Milosevic (Red-Star)	2 buts
Dellamore (Sedan)	2 buts
Quittet (Nice)	2 buts
Kovaczvic (Angers)	2 buts
Dublin (Nancy)	2 buts
Simon (Red-Star)	2 buts

Meilleure attaque

1. Nîmes	7 buts
— Sedan	7 buts
— Nantes	7 buts
4. Red-Star	6 buts
5. Ajaccio	5 buts
— Valenciennes	5 buts
7. Sochaux	4 buts
— Reims	4 buts
— Nice	4 buts
— Saint-Etienne	4 buts
— Angers	4 buts
— Bordeaux	4 buts
— Lyon	4 buts

CLASSEMENT A LA DIFFERENCE

1. Nantes	+ 4 buts
— Nice	+ 4 buts
— Ajaccio	+ 4 buts
4. Nîmes	+ 3 buts
5. Reims	+ 2 buts
— Sedan	+ 2 buts
7. Sochaux	+ 1 but
— Metz	+ 1 but
— Valenciennes	+ 1 but
— Red-Star	+ 1 but
11. Saint-Etienne	0 but
12. Marseille	- 1 but

Meilleure défense

Nice	0 but
Metz	0 but
3. Reims	2 buts
— Ajaccio	2 buts
— Rennes	2 buts
— Nantes	3 buts
— Sochaux	3 buts
8. Marseille	4 buts
— Saint-Etienne	4 buts
— Strasbourg	4 buts
11. Lyon	5 buts
— Red-Star	5 buts

Le pronostic

Toujours peu d'informations pour nous permettre d'étayer nos résultats. Reims, chez lui, a gagné 3 à 0. Nice, à l'extérieur, a fait match nul 0 à 0. En procédant suivant notre méthode, cela donne Reims 1,5 et Nice 0. Prenons un risque et disons Reims 2 et Nice 0.

A la télé...

Il semble bien que nous n'auront pas droit à la retransmission intégrale et en direct de France-Tchécoslovaquie du 5 Septembre, mais seulement d'une mi-temps en différé.

M. Sastré, secrétaire général de la 3 F a fait à ce sujet le commentaire suivant :

« Il est vraiment difficile de bâtir quelque chose de cohérent avec l'O.R.T.F. On ne peut même pas discuter, on nous place devant le fait accompli. Je n'accuse pas le service des sports, mais la direction, qui n'a pas de politique sportive définie. Quand je pense que nous avons organisé ce match volontairement le samedi pour faciliter les choses ! Quelle différence avec l'étranger, où tout est méticuleusement prévu, alors qu'en France nous n'avons que des difficultés avec le protocole FFF - ORTF ».

Nos annonceurs sont des amis de votre club

LE JOURNAL DES SUPPORTERS DU STADE DE REIMS
—
Rédacteur :
LUCIEN PERPERE
Gérant :
M. LEFRANC
—
Imprimerie COULON
17, rue Camille-Lenoir - REIMS
—
Dépôt légal 1970

En un coup d'œil

1 ^{re} Division Professionnelle	Ils jouent ce jour	Résultats	TOTAUX ce jour	Ils joueront le 29 août
1. Nantes	6	Angers		à Ajaccio
2. Nice	5	à Reims		Rennes
3. Nîmes	4	à Rennes		Lyon
— Sochaux	4	Strasbourg		à Nancy
— Metz	4	Bordeaux		à Paris
— Red-Star	4	à Bastia		Metz
— Marseille	4	Sedan		à St-Etienne
8. Ajaccio	3	à Lyon		Nantes
— Reims	3	Nice		à Strasbourg
— Sedan	3	à Marseille		Valenciennes
— Valenciennes	3	St-Etienne		à Sedan
— St-Etienne	3	à Valenciennes		Marseille
— Rennes	3	Nîmes		à Nice
— Angers	3	à Nantes		Angoulême
15. Strasbourg	2	à Sochaux		Reims
— Angoulême	2	Nancy		à Angers
— Bordeaux	2	à Metz		Bastia
18. Bastia	1	Red-Star		à Bordeaux
Lyon	1	Ajaccio		à Nîmes
20. Nancy	0	à Angoulême		Sochaux

RETENEZ CETTE DATE : 1^{er} NOVEMBRE
« WEST HAM UNITED » viendra sans doute disputer un match amical à Reims avec ses vedettes et notamment Bobby Moore et Jimmy Greaves !

BANQUE POPULAIRE DE CHAMPAGNE



Agences dans la Marne
REIMS : 20, Cours Langlet - Tél. 40.17.19 - 47.60.85
REIMS : 142, Av. Jean-Jaurès - Tél. 40.17.19 - 40.06.84
TINQUEUX : Centre Commercial GEM - Tél. 40.17.19 - 40.09.42
CHALONS-SUR-MARNE : 5, Rue Prieur de la Marne - Tél. 68.24.81
VITRY-LE-FRANÇOIS : 46, Rue de la Tour - Téléphone 07

JEUNE
DYNAMIQUE
ACCUEILLANTE

PUBLI-CHAMPAGNE

TOUTE LA PUBLICITÉ AU STADE DE REIMS -

Peinture sur balustrade de piste
Annonce parlée

Journal « Allez-Reims »
Calendrier du Stade

15, Rue Bacquenois - REIMS

Tél. 47.28.55 - 47.68.56

YAOURTS



fromages frais

Au groupement "Allez Reims"

LES VENDEURS « d'Allez Reims »
AUSSI A L'AUBE DE LEUR
SAISON

M. Lefranc, gérant du journal avait invité les vendeurs d'Allez Reims à un dîner servi à l'Idol Bar. La bonne humeur régna à cette manifestation tenue en présence d'André DuRand, Président du groupement de supporters.

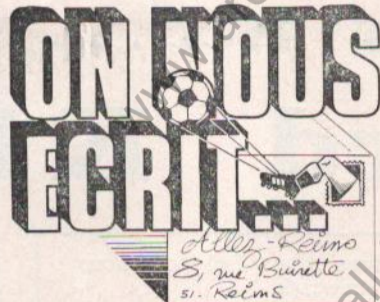
On sait que les vendeurs remplissent un rôle important dans le succès du journal. Au sujet de leur activité, nous précisons en passant, pour ceux qui pourraient ne pas y songer qu'ils ne sont pour rien dans les résultats de l'équipe. Ils ont eu la saison

passée quelques réflexions qui ne leur ont pas fait plaisir.

Mais revenons à cette réunion qui a confirmé les bonnes dispositions de tous les préposés à la vente, depuis les anciens comme Jean Létagnault, chef des vendeurs, présent depuis 33 ans, Sturionne et Jacquesson, jusqu'au plus jeune, Bodet âgé de 17 ans et nouveau vendeur.

Voici d'ailleurs la liste de ces dévoués : MM. Jacquesson, Le-maire, Brochard, Godard, Bodet, Sturionne, Le Gal, Debève, Nogues, Charlot.

MM. Rousselle assistaient à la réunion.



Monsieur,

Tout d'abord, bravo pour cette remontée en première division, à laquelle j'espérais depuis que les journaux nous avaient parlés de deux repêchés.

Je ne voyais pas quel club méritait mieux que le Stade de Reims, au passé si glorieux, d'être replacé parmi l'élite.

Etant un supporter acharné de cette équipe depuis toujours comme je vous l'avais écrit ultérieurement, je me permets de vous envoyer ma modeste contribution pour l'édification de cette grande équipe chère au cœur d'un grand nombre de Français.

Je serai donc un « socio » de plus et j'espère avoir droit à une plaquette de supporter que je pourrai coller sur l'arrière de ma voiture.

En attendant de voir cette équipe à la télévision (j'espère) et à Angoulême l'année prochaine et en espérant vous lire bientôt, recevez, Monsieur, mes sentiments respectueux.

Marc GIRARD
79 - LA BARBOUTE
Commune de LEZAY

Messieurs,

Tous mes souhaits pour la saison 70-71 et pour votre retour en première division. Supporter du Stade de Reims depuis 1960, c'est avec grand plaisir que j'ai appris la décision du groupement.

Bravo, pour votre renforcement, et je pense que Reims créera cette saison quelques surprises. En attendant, je l'espère de rejouer les premiers rôles.

Je collectionne les autographes des joueurs de Reims depuis plusieurs saisons.

Pourriez-vous, s'il vous plaît, me faire signer les cartes que je vous envoie par vos nouveaux joueurs : Dakic et Galic et par Manet que je ne possède pas encore.

Je vous remercie à l'avance. Sportivement.

Un supporter qui ne manquera pas d'aller vous applaudir.

Alain CAUVEZ
1, Square des Jeux
60 - NOYON.

DEUX PRONOSTIQUEURS PERSPICACES !

Notre premier concours de pronostics portait sur Reims-Bordeaux. Rappelons brièvement qu'il y eut 112 réponses. 83 ont donné la victoire de Reims dont une a

pronostiqué le score exact. Il s'agit de Chardonnet Jeanine, 23, avenue Bonaparte à Tinquaux.

Pour le nombre des spectateurs, un pronostiqueur avait vu très juste : M. Verrier Louis a indiqué 14.051 spectateurs au lieu des 14.039.

Concours gratuit de Pronostics de Football organisé par le Groupement "Allez Reims !"

NOM Prénom

Adresse :

Numéro de carte de supporter :

SCORE du MATCH **REIMS**
(x)

(x) Indiquer le nom du club adverse.

NOMBRE D'ENTRÉES PAYANTES :

Découpez ce bon et déposez-le avant le coup d'envoi du match aux guichets spéciaux chaussée Bocquaine et Tilleuls. Si vous ne faites pas le concours pour Reims-Nice, vous pourrez le faire avec ce même bon en indiquant les résultats de Reims et en le faisant parvenir au siège du Stade de Reims, 8, rue Buirette avant le match.

Le règlement du championnat professionnel (à suivre)

Un championnat de France professionnel est créé pour les saisons 1970-1971 et 1971-1972. Il comportera 20 clubs à statut professionnel.

Article 1. — Il se dispute par matches aller et retour. En cas de match perdu par forfait ou par pénalité, le club bénéficiaire compte deux points.

En cas d'égalité de points, le classement des clubs ex-æquo sera déterminé par la différence entre les buts marqués et les buts concédés par chacun d'eux.

En cas de nouvelle égalité, avantage sera donné au club ayant marqué le plus grand nombre de buts.

En cas d'égalité persistante, on fera intervenir le goal-avérage particulier des clubs ex-æquo.

Article 4. — A la fin de chacune des saisons 1970-1971 et 1971-1972, les trois clubs derniers classés du championnat de France Professionnel descendront automatiquement et seront remplacés pour la saison suivante par les clubs classés premiers de chacun des trois groupes du championnat national.

Les clubs classés premiers du championnat national ne pourront accéder directement au championnat de France professionnel que s'ils répondent aux conditions

Article 5. — A la fin de la saison 1971-1972 sera reconstituée une deuxième division en deux groupes de 18 clubs qui pourront être soit des clubs autorisés, soit des clubs amateurs et créée une troisième division en six groupes de 14 clubs.

Le championnat de France professionnel s'intitulera alors championnat de France de première division.

Seront qualifiés pour participer au championnat de deuxième division :

— les clubs rétrogradant du championnat professionnel

— les dix clubs premiers de chacun des trois groupes du championnat national

— les clubs classés premiers de chacun des six groupes du championnat de France amateur.

Les clubs qui ne seront pas qualifiés à ce championnat ne pourront plus être autorisés à utiliser des joueurs professionnels.

Bulletin d'abonnement à ALLEZ-REIMS 1970-1971

A découper et à adresser avec le règlement correspondant à « ALLEZ-REIMS », 8, rue Buirette à REIMS

Je soussigné,

NOM Prénom

Adresse

désire souscrire un abonnement à « Allez-Reims » pour la saison 1970-1971

Ci-joint chèque ou chèque postal à votre C.C.P. Châlons-s-Marne 75.286 de la somme de 40 francs (45 francs pour l'étranger)

Signature :

ETS Robert RAVILLON
VERT LA GRAVELLE - Téléph. 69.87.44

Magasin à ÉPERNAY, 47, rue Henri-Martin - Tél. 51.20.16

Concessionnaire : Tracteurs DEUTZ et HANDOMAG - Enjambeurs LOISEAU - Moissonneuses-batteuse BRAUD - Presses CASE

Distributeurs d'engrais LEVY - Dépôt Jean de BRU pour le Nord-Est

MOTOCULTEURS
MOTOBOINEUSES
MOTOFAUCHEUSES
TONDEUSES A GAZON

**AGRIA
JACOBSEN**



**GARAGE
ÉMILE-ZOLA**

65, Rue Emile-Zola - REIMS

Téléph. 47-78-83 et 47-80-81

FIAT
128

6 cv
traction avant
2 ou 4 portes.

CAFE - RESTAURANT

HOTEL S'JEAN

Anc' Mme Veuve TORTA

ROOS Succ.

34-36, RUE CLOVIS

REIMS

TÉLÉPHONE 47-85-97

VÊTEMENTS
AU
PETIT
BÉNÉFICE
 109, Rue de Vesle
REIMS

le NOUVEAU
PLAISIR
d'ACHETER

supermagasin

REIMS - TINQUEUX

Rendez-vous avec ...

Richard KRAWCZYK

Le premier rendez-vous que nous avons fixé pour vous à nos joueurs a été pour Richard Krawczyk.

On sait que le petit attaquant nordiste a signé à Reims un contrat de trois ans mais puisqu'aussi bien vous connaissez la règle de notre interview, vous savez que ce n'est pas la technique ou le palmarès du joueur que nous avons l'habitude de vous proposer, mais une conversation à bâtons rompus qui vous fait mieux connaître l'homme.

Le magnétophone est en route...

Question. — Vous avez un nom à l'orthographe et à la prononciation difficiles...

R. K. — Oui, je suis né dans le Pas-de-Calais à Aix-Noulette près de Lens, mais de parents Polonais. C'est un petit pays de mineurs, avec des corons, mais mes souvenirs commencent plus tard, dans une autre cité de mineurs où mes parents avaient un joli pavillon.

Sains-en-Gohelle, c'est là que j'ai conservé plusieurs camarades « de ballon ». Je les vois encore parfois...

Question. — Ce sont déjà des souvenirs, vous ne pensiez qu'à ça ?

R. K. — Non, bien sûr et même je vais vous étonner. J'ai joué de la clarinette pendant plusieurs années ! J'avais appris la musique. Un directeur d'école avait demandé si on voulait jouer d'un instrument. J'aurais préféré la trompette mais après un test on m'a orienté vers la clarinette. Ça me plaisait. Je jouais à l'harmonie municipale. Mais depuis dix ans, je n'ai plus jamais joué... Maintenant, j'aimerais reprendre la musique mais au piano. Mais voilà : il faut avoir un piano...

Question. — C'est à l'école que vous avez joué au football ?

R. K. — Non : j'avais un ami qui jouait à Bully-les-Mines. Il m'a emmené et présenté à un entraîneur, ancien joueur de Lens: Battu.

Alors, minime, cadet et j'ai gagné les épreuves de jeunes dans l'Artois. Avec la sélection Cadets du Nord, j'ai gagné la Coupe Nationale. Il y avait dans l'équipe Bernard Lech, Daniel Hédé...

Puis les juniors de France avec lesquels je suis allé en Hollande et en Allemagne.

Question. — Cela plaisait à vos parents ?

R. K. — Ah ! Non ! Quand mon père s'est rendu compte que j'allais abandonner la clarinette, il a voulu brûler mes affaires de football. Mais il a vu que ça me tenait à cœur et il m'a laissé la liberté. C'était plus fort que moi. J'allais à Lens voir les matches et j'étais un supporter de Maryan Wisniewski. Puis j'avais vu la Coupe du Monde 58 à la télé. Ça m'avait terriblement marqué avec les résultats de l'Equipe de France.

A Lens, à seize ans, cela a commencé pour moi. Il y avait M. Fruchart comme entraîneur. Il avait fait sortir Margottin et m'avait placé à l'aile gauche. J'y ai joué pendant trois ans... J'espérais être retenu parmi les espoirs mais cela n'arrivait jamais !

Question. — Vous étiez encore très jeune...

R. K. — Je pense bien. On venait me chercher en classe à Liévin où j'étais au lycée. Mais les professeurs s'étaient aperçus du manège et ça ne leur plaisait pas beaucoup. Mais le football a nuï à mes études : j'ai raté mon bac. Je ne travaillais plus guère et les lendemains de matches, j'étais fatigué.

Question. — Quelle matière vous a recalé ?

R. K. — Le français. J'étais nul. J'aimais pourtant les langues et la physique et chimie mais en français, alors, zéro... Par contre, en football, ça commençait à marcher. Je suis devenu International B puis Espoirs, puis A. J'ai joué deux matches en 1967 jusqu'au moment d'une opération d'une hernie. Après, le record s'est cassé et Lens

a commencé à chuter. J'ai demandé à partir et suis allé à Metz.

Question. — Pourquoi ?

R. K. — Pourquoi à Metz ? N'importe où : je ne voulais plus jouer en seconde division. D'ailleurs, je ne l'ai jamais connue.

Pour aller à Metz, j'en avais parlé à Robert Szepaniak avec qui j'étais assez lié et qui était parti à Metz un an avant moi. Il en a parlé avec le Président Molinari.

Mais je n'étais jamais sorti du Nord, je n'avais pas fait de service militaire et j'ai eu du mal à m'adapter en Lorraine. C'était dur, loin de mes parents...

Par bonheur, j'avais Duchêne, le gardien de but, un bon copain et puis j'étais marié.

Question. — Parlez-nous de votre mariage.

R. K. — Oui, j'étais fiancé chez moi et je me suis marié deux mois après mon départ de Lens, au pays de ma femme. Elle travaillait aux mines de Lens,

et je l'avais rencontrée... dans une fête. Elle s'appelle Danielle et suit tous mes matches.

Question. — Elle les suit donc à Reims. A propos, comment s'est fait votre contact avec Reims ?

R. K. — J'ai eu M. Fruchart au téléphone. Il m'a dit de venir jouer pas loin de chez moi à Lal-laing et qu'on pourrait bavarder...

On a été toute de suite d'accord. D'autant plus que je retrouvais ici des copains comme Herbert et que je connaissais bien M. Fruchart... Je vais me plaire ici.

Question. — Quelles sont vos distractions préférées ?

R. K. — D'abord la télé, j'y ai pris goût à Metz où, avec six chaînes, on pouvait trouver un programme à son goût. J'aime aussi le cinéma et les disques...

Mes chanteurs préférés : Tom Jones, Frankie Williams, Dean Martin... Des chanteurs modernes, quoi...



Image de Reims-Bordeaux. Montès bloque une balle haute. Galic était à l'affût... (Photo et cliché UNION).

CHARBONS - FUELS
BERNOT
 7, Place de l'Hôtel de Ville
REIMS - Tél. 47.50.72
PRIX et QUALITÉ

Pour savoir bien conduire
AUTO-ÉCOLE
LANZA
WILLY NORBERT
 76, RUE DU BARBATRE
 TÉLÉPH. 40.06.14

M. REGOUBY
 — Fleuriste - Décorateur —
 20, Rue de l'Étape
REIMS
 Tél. 47.35.67
INTERFLORA

BOIS - CHARBONS - FUELS
THERMOGAZ
E^s Marcel THIL
 3, Rue Géruzez - Tél. 47.24.98
 Livraisons rapides et soignées

ENSEIGNES
DÉCORATION
PEINTURE
 Revêtements de Sols
R. MEHEUST
 1, RUE WALBAUM
REIMS
 Tél. : 40.36.74

CRÉDIT AGRICOLE
 ouvert à tous ...
REIMS - 25, Rue Libergier
 Téléphone : 47.87.31 - 40.38.76

Pour votre jardin
ENTREPRISE
PRIEUX
 19, Rue Martin-Peller
REIMS - Tél. 47.11.36
 *
 Arbres, Conifères
 Rosiers, Arbustes